

Dalinamės vargais ir džiaugsmais

Danutė Bindokienė

*Perspausdiname šį "Draugo" redaktorės straipsnį apie lietuviškos spaudos rūpescius ir problemas ne tik Amerikos bet ir pas mus Brazilijoje..
ML-vos red.*

Lietuviai, kai tas jiems naudinga, mėgsta sakyti, kad esame viena šeima, nes mus jungia bendra motina — Lietuva. Kaip ir kiekvienoje šeimoje, pasitaiko nesutarimų, kartais vieni su kitais nesikalbame — ar nesusikalbame; kartais net nenorime vieni kitų matyti, bet, pavojui ar tikram reikalui atsiradus, tvirtai suglaudžiame pečius, paduodame vieni kitiems rankas ir atliekame tai, ką turime atlikti. Paskui vėl išsiskirstydami, kaip tos patarlės „Samuolio bitės“.

Mes taip pat ieškome, arba turime ieškoti, kas lietuvią jungia. Vienas veiksmingiausių bendrų jungiklių yra lietuviška spauda. Jau daug kartų kalbėta, kad užsienio lietuviams svarbu turėti savo spaudą, nes Lietuvoje leidžiama nepatenkina čionykščių poreikių. Ji kaip tik stokoja tos jungiamosios paskirties, taip svarbios svetur gyvenantiems tautiečiams, juo labiau, kad į užsienio lietuvių gyvenimą labai mažai kreipiamas dėmesio.

Nors už Lietuvos ribų, ypač



MARTYNAS MAŽVYDAS

ŽEMIAUSIA LIETUVIŲ KNYGA - KATEKIZMAS

Pirmoji lietuviška knyga UNESCO žymių datų kalendoriuje Gautomis iš prof. D. Kauno, pirmosios lietuviškos knygos 450 metų sukakties minėjimo valstybinės komisijos sekretoriaus, žiniomis UNESCO 1996-1997 m. žymių datų kalendoriu, tarpe kitų penkiadešimt įrašų, įtraukta ir pirmoji lietuviška knyga. Pirmojo lietuviško spaudinio - Martyno Mažvydo mokomosios knygos "Catechismusa prasty szadei, makslas skaitima raschta yr giesmes..." (Karaliaučius, 1547) pasirodymo 450-osios metinės buvo paminėtos 1997m. sausio 8d. Pagal UNESCO nuostatus, informacija apie šį įvykį bus paskleista apie 200 šiai organizacijai priklausančių šalių, Lietuvai suteikiama teisė UNESCO būstinėje Paryžiuje nemokamai surengti sukakties skirtą parodą.

Įrašyti pirmosios lietuviškos knygos sukaktį į žymių datų kalendorių padėjo Lenkijos ir Vokietijos UNESCO komitetai.

Knygos 450 metų sukakties minėjimo komisijos darbo grupės sudaro tarptautinių renginių planą. Kartu su Vokietijos lietuvių kultūros institutu ruošiamas 450 metų sukakties valstybinės programos vokiška laida su komisijos pirmininko kreipimusi į vokiečių visuomenę ir straipsniu apie M. Mažvydą ir jo knygą. Buvo kreiptasi į Vokietijos baltistų organizacijas bei mokslo įstaigas, mokslines bibliotekas ir jau sulaukta pirmųjų atgarsių - Lietuvos bičiulio dr. Dietmaro Albrechto vadovaujama Ostsee-Akademie numatė 1996m. birželio 12-17d.d. surengti konferenciją "Vokiečių ir lietuvių knyginiai ryšiai per 450 metų". Ji vyks akademijos būstinėje Travemundėje prie Luebecko ir M. Liutero mieste Vitenberge.

Tikimės, kad valstybinė minėjimo komisija taip pat kreipsis ir į pasaulio lietuvių organizacijas su prašymu - pasiūlymu bendradarbiauti šiame pirmosios knygos sukakties minėjime.

SEMÁNARIO

MŪSŲ LIETUVA

JORNAL CULTURAL "NOSSA LITUÂNIA"

Rua Inácio 671 - Vila Zelina
03142-001 SÃO PAULO - SP. - BRASIL
Diretor Resp. VYTAUTAS BACEVIČIUS
Administrador: PETRAS RUKŠYS
Redige Equipe Editorial -Fones: 63.59.75
274-188.86

Metinė prenumerata Brazilijoje R\$. 20,00

Prenumerata paprastu paštu į užsienį: 35 Dol.

Prenumerata oro paštu Šiaurės Amerikoje: 60 Dol.

GARBĖS PRENUMERATORIUS: R\$ 25,00

Užuojautos, Sveikinimai ir Skelbimai (Anúncios) mokami už skilties (Coluna) centimetra: R\$. 2,00

Straipsnius ir Korespondencija Redakcija tvarko savo nuožiūra.

Pavarde pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos ir leidėjų nuomonę.

Čekius, Perlaidas ir administracinius laiškus rašyti PETRAS RUKŠYS vardu.

Atskiro numerio kaina IRS.0,80

I P. Amerika oro paštu: 45 Dol.

Į tolimus kraštus 75 Dol.

Vieno Numerio GARBĖS LEIDĖJAS: R\$. 40,00

Šiaurės Amerikoje, dar leidaryti pagrindinius, su dien-
džiama nemažai lietuviškų pe-
riodinių leidinių, vienok vie-
dimus ir apskritai prižiūrėti,
nintelis likęs dienraštis yra
„Draugas“. Net toliau nuo
Čikagos gyvenantiems skaity-
tojams, kuriuos „Draugas“ pa-
siekia pavėluotai, jis vis tiek
teikia nepalyginamai daugiau
informacijų, kaip kartą per sa-
vaitę ar dar rečiau išeinantis
laikraštis. Šiuo metu „Drau-
gas“ stengiasi apjungti įvairių
pažiūrų skaitytojus, atvira
širdimi, realiu žvilgsniu ir
blaivia mintimi vertinti visus
lietuviškojo gyvenimo reiški-
nius, teikiant informaciją ne
tik apie lietuvių gyvenimą,
bet taip pat ir Lietuvos.
Įdomu, kad tėvynėje (ypač po-
litiniuose sluoksniuose) daug
daugiau dėmesio kreipiama,
ką rašo „Draugas“, negu kar-
tais mūsų tarpe.

Atskiro numerio kaina IRS.0,80
I P. Amerika oro paštu: 45 Dol.
Į tolimus kraštus 75 Dol.
Vieno Numerio GARBĖS LEIDĖJAS: R\$. 40,00

LKSD posėdžiauja nedaž-
nai, bet posėdžiai visuomet
yra svarūs ir darbingi. Pasku-
tinysis posėdis įvyko gegužės
13 d. Jo metu buvo ne tik ap-
tarti „Draugo“ leidybos reika-
lai, bet priimti, peržiūrėti ir
pritaikyti dabarčiai draugijos
įstatai, pristatytas naujas
administracinius
Valentinas Krumplys ir svar-
styti kiti rūpimi klausimai.
Pagrindinis rūpestis, kaip
daugelyje lietuviškų darbų,
yra finansai. Nepaisant nuo-
latinio taupymo ir „išlaidų ap-
karpymo“, lėšų vis trūksta;
nes vėl apie 30 proc. pabrango
spaustuvės išlaidos — popie-
rius, dažai, įvairūs chemika-
lai. Gerokai pabrango ir pašto
kaina. Atrodo, kad, juo pašto
patarnavimas prastėja, tuo
kainos už tą patarnavimą
aukščiau kyla... Naujasis ad-
ministracinių, kaip ir anksty-
vesnieji, prižadėjo klabenti vi-
sas duris, maldauti, ginčytis ir
stengtis situaciją taisyti. bet
jis per didelių iliuzijų, kad tai

Vienok „Draugas“ yra ne
vien redakcija. Jo užkulisiuose
stovi leidėjai — Lietuvių kata-
likų spaudos draugija, suside-
danti iš t. marijonų bei pasau-
liečių. Tai šios draugijos rū-
pestis surasti tinkamą redak-
cinį bei administracinį perso-
nalą, priimti metinį biudžetą,

pavyks, taip pat neturi.

Posėdyje buvo pasiūlyta pa-
kelti dienraščio prenumeratą
bent penkiais doleriais, nes ji
nepakilo jau daugiau kaip

šešerius metus. Šios minties
tačiau atsisakyta, kadangi
daug mūsų skaitytojų yra pen-
sijos amžiaus, daug yra nese-
niai iš Lietuvos atvykusių, ku-
riems su išlaidomis reikia
labai skaitytis. Džiugu, kad
mūsų skaitytojai, siūsdami
prenumeratą ar kitomis pro-
gomis, prideda ir aukų, kurios
labai vertinamos ir padeda
„vilką nuo durų nuvyti“; dien-
raščio leidybos išlaidas suma-
žinti. Labai padeda ir įvairūs
renginiai, atnešdami pelno.
„Draugo“ renginių komitetas
stengiasi, kad jų programos
būtų aukštos kokybės, todėl
mūsų publika gausiai susiren-
ka ir pastangas remia.

Naujasis JAV ambasadorius

Liepos 2 d. Jungtinių Ame-
rikos Valstybių prezidentas Bill
Clinton paskyrė Keith Smith
naujuoju JAV ambasadoriumi
Lietuvai. Pastarasis diplomati-
nėje tarnyboje dirba nuo 1962
m., yra tarnavęs Meksikoje.
įvairiuose Pietų Amerikos vals-
tybėse, Vengrijoje, Norvegijoje
ir Estijoje. Jis kalba vengriškai,
ispaniškai ir norvegiškai, moko-
si lietuvių kalbos. K. Smith pe-
rims pareigas iš James Swilhart,
bet kuris jas ėjo 3 metus, praneša
„The Baltic Times“, nr. 67.

MES ESAME KOVOJANTI TAUTA

Vienas iš mūsų ginklų-spauda. Ji turi būti tvirta ir laisva. Skaitytojau, tavo tautinė
pareiga ją remti ir platinti. Surask bent vieną naują saitytoją! Nedelsk!

A. KARNIŠOVAS – GERIAUSIAS EUROPOS KREPŠININKAS

Lietuvos tautines vyrų krepšinio rinktinės ir Ispanijos FC „Barcelona“ klubo žaidėjas Artūras Karnišovas oficialiai pripažintas geriausiu metų Europos krepšininku, trenerių ir žurnalistų apklausoje surinkęs 332 taškus.

Geriausiu 1996 metų krepšinio treneriu išrinktas Atėnų „Panathinaikos“ treneris Bozhidar Malkovich (Božidaras Malkovičius) – 131 taškas.

Alytaus „Alita-Savy“ ir Lietuvos rinktinės treneris Vladas Garastas užėmė 12-tą vietą, gavęs 7 taškus.

Geriausius Europos žaidėjus ir trenerius Londone leidžiamo žurnalo „FIBA Basketball Monthly“ organizuotoje apklausoje rinko sporto žurnalistai ir Eurolygos klubų treneriai.

A. Karnišovą į pirmąjį dešimtuką įrašė 20 žurnalistų iš 21 ir 20 trenerių iš 23.

Septintuoju geriausių krepšininkų dešimtuke yra taip pat lietuvių kilmės amerikietis Joe Arlauckas, žaidžiantis Madrido „Real“ klubo. Trys iš geriausiųjų dešimtuko rungtyniauja NBA lygoje, du – Ispanijos Madrido „Real“ klube:

1. Artūras Karnišovas, „Barcelona“ 332 tšk.
2. Aleksandr Džordževič, „Trail Blazers“ – 313 tšk.
3. Stojan Vrankovič, „Timberwolves“ – 272 tšk.
4. Dejan Bodiroga, Madrido

„Real“ – 223 tšk.

5. Petar Naumoski, „Efes Pilsen“ – 220 tšk.

6. Antoine Rigau, „Pau Orthez“ – 198 tšk.

7. Joe Arlauckas, Madrido „Real“ – 181 tšk.

8. Dominique Wilkins, San Antonio „Spurs“ – 142 tšk.

9. Nikos Ekonomou, „Panathinaikos“ – 130 tšk.

10. Arijan Komazec, Bolonijos „Kinder“ – 126 tšk.

Lietuvos prezidentas Algirdas Brazauskas gruodžio 19 d. įteikė Lietuvos krepšinio rinktinės krašto puolėjui Artūriui Karnišovui Lietuvos Didžiojo Kuni-

gaikščio Gedimino II-ojo laipsnio ordiną.

Apdovanojimas skirtas už nuopelnus Lietuvos sportui bei parodyta valią ir ryžtą, siekiant pergalės Atlantos olimpinėse žaidynėse. Prezidento dekretas pasirašytas rugpjūčio 12-ąją, kai buvo įvertinti ir kiti „bronzinės“ olimpinės Lietuvos rinktinės krepšininkai ir treneriai.

Karnišovo ir Marčiulionio nuotraukos žurnalų viršeliuose

Kad Lietuvoje krepšinis yra labai populiarus sportas, rodo tas faktas, kad du stambūs Lietuvoje leidžiami žurnalai savo viršelius papuošė krepšininkų nuotraukomis. Oro paštu gautame „Veido“ žurnale (lapkričio 4 d. laidoje) matome Artūro Karnišovo nuotrauką, o ant informacinio žurnalo apie įžymius Lietuvos ir pasaulio žmones, vardu „Elitas“, viršelio išspausdinta Šarūno Marčiulionio nuotrauka.



Barcelonos ir Atlantos Lietuvos rinktinės bronzos medalių laimėtojai Artūras Karnišovas ir Arvidas Sabonis gina savo krepšį nuo kroatų puoliko

Geriausią šventinę dovana: UŽSAKYKITE „MŪSŲ LIETUVĄ“

GIMINĖMS – DRAUGAMS – PAŽĪSTAMIEMS

Šią brangią dovaną jie prisimins visus metus

UŽSIMOKĖKITE
ML-VOS PRENUMERATĄ PAŠTU
Išrašykite čekį Petras Rukšys
vardu ir pasiųskite laišką
paprasu paštu

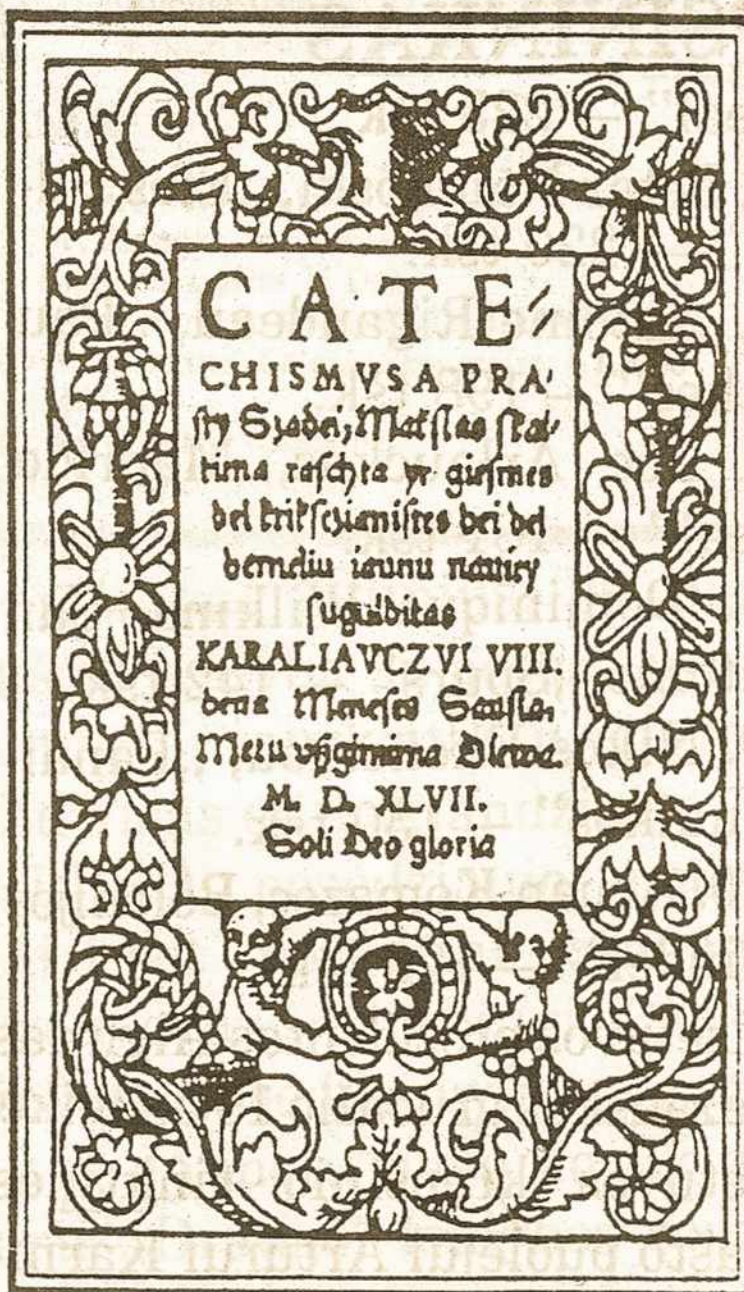
Martynas Mažvydas ir jo laikai

ALBINAS JOVAIŠAS

Martynas Mažvydas, pirmųjų lietuviškų knygų kūrėjas, atėjo į lietuvių tautos kultūrą Renesanso laikais — šešioliktame amžiuje. Renesansui, arba Atgimimui, būdingas ryškus mokslo ir meno pakilimas, dėmesys tautai ir valstybei. Sakoma, kad Viduriniais amžiais vyravo teocentrizmas (graikiškai *theos* — dievas, lotyniškai *centrum* — vidurys), kuris visa ko pradžia ir pabaiga, centru ir esme laikė Dievą. Renesanso laikais ima reikštis greta teocentrizmo ir antropocentrizmas (graikiškai *antropos* — žmogus). Taigi žmogus ima jaustis taip pat galintis daug ką nulemti. Tokia nuostata yra labai palanki augti tautinei kultūrai. Renesanso laikų inteligentai pasivadino humanistais (lotyniškai *humanus* — žmoniškas, mylintis žmones). Daug vertybių jie ieškojo antikoje, todėl visi puikiai mokėjo lotynų, taip pat graikų kalbą.

Didžiulės reikšmės mokslo ir meno pažangai turėjo vokiečio Johannes Gutenberg'o išrasta spauda. Renesanso epochoje labai išaugo universitetų vaidmuo. (Seniausias Europoje yra Bologna miesto universitetas, įkurtas Italijoje 12-ame amžiuje). Renesansas prasidėjo 14-ojo amžiaus viduryje Italijoje. Antroje 15-ojo amžiaus pusėje jis paplito daugelyje Europos šalių. Į Lietuvą Renesansas atėjo per Lenkiją ir Prūsijos Kunigaikštystę 16-ojo amžiaus pirmojoje pusėje.

Artimai susisieja su Renesansu ir Reformacija, kilusi 16-ojo amžiaus pradžioje Vokietijoje. Reformacija labai teigiamai pa-



veikė lietuvių tautos kultūros raidą 16-ame amžiuje. Lotyniškai *reformatio* reiškia „pertvarkymas“. Šio sąjūdžio veikėjai siekė pertvarkyti, pagerinti katalikų tikėjimą. Reformaciją pradėjo Vokietijos miesto Wittenberg'o universiteto Biblijos profesorius, mąstytojas Martynas Liuteris (1483-1546). Kaip matome, jis pirmosios lietuviškos knygos nesulaukė. Liuteris 1517 metais paskelbė Wittenberg'e „95 tezes“, kuriomis stoji prieš Romos popiežių. Buvo apkaltintas herezija (prieštaravimu Katalikų Bažnyčiai), atskirtas nuo Bažnyčios, ekskomunikotas. 1529 metais Vokietijos miesto Speyer seime Martyno Liuterio šalininkai protestavo prieš katalikų daugumos nutarimą sustabdyti Reformaciją. Taip atsirado protestantizmo

terminas, kuris apima ne tik liuteronybę, bet ir kitas religines kryptis, panašiai atskilusias nuo katalikybės.

Iš pradžių Lietuvoje plito liuteronybė, o nuo 16-ojo amžiaus vidurio ir kalvinizmas, patraukęs dalį didikų. Renesansas pasireiškė Lietuvoje 16-ame amžiuje įvairiais pavidalais ir žanrais. Amžiaus pradžioje buvo sukurtos naujos Lietuvos kronikos — istoriniai rašiniai slavų kanceliarine kalba, kuri vartota Lietuvos raštvedyboje iki 17-ojo amžiaus pabaigos. (Paskui pereita prie lenkų kalbos). Šiose kronikose daug senovinių padavimų; apie lietuvių kilmę iš romėnų, apie Gedimino sapną ir Vilniaus įkūrimą, apie Kęstučio vedybas su Birute, apie Algirdo žygį į Maskvą, apie Žygimanto Kęstutaičio nužudymą, apie Barboros Radvilaitės ir Žygimanto Augusto, Lietuvos ir Lenkijos valdovo, meilę, ir kt.

Šešioliktame amžiuje sukuriami trys Lietuvos Statutai — teisių kodeksai, kuriais įtvirtinamas iš pradžių (1529 metais didikų, o netrukus (nuo Antrojo Statuto, 1566 metais) ir viso bajorų (žemvaldžių) luomo viešpatavimas. Trečiasis Statutas priimamas ir išspausdinamas 1588 metais Vilniuje. Visi jie parašyti Lietuvos Didžiosios Kunigaikštystės vidaus raštvedyboje vartojama slavų kanceliarine kalba.

(bus daugiau)

FISIOTERAPEUTA

Felix Ricardo Andrusaitis

formado pela USP

Atendimento Domiciliar

fone :273-5438

Halina Mošinskienė

LIETUVIŠKĄ SPAUDĄ DABARTYJE VERTINANT

1947 metų rugsėjo 1 dieną šeima imynė pirmąsias pėdas Brazilijos kontinente "Ilha das Flores" imigrantų perainamoje stovykloje.

Viskas čia buvo man svetima: portugalų kalba, žmonių išvaizda, rankų mostai bekalbant, pašaipa šypsenoje ir visa kita. Čia teko pagyventi 6 savaites. Pirmomis savaitėmis mus aplankė Rio de Janeiro gyvenantys lietuviai: kun. Jonas Janilionis, Antanas Vaitkevičius ir kitų pavardę jau ne neatsimenu. Malonu buvo pasikalbėti lietuviškai - savąja kalba svetur, nes nuo 1944 metų tik savo šeimoje tą kalbą išlaikėme. Teko 3 metus apsistoti Austrijoje, Tyrolio kalnų papėdėje. Čia sulaukėme karo pabaigos ir išemigravome į Braziliją.

Isitvirtinus per pažintis pirmame darbe, mūsų šeimos galva - Algirdas Mošinskis, su pagalba gerų norų ir gerų žmonių, apsigyvenome Novo Friburgo apylinkėse, Mury poilsio kurorte. Čia žmonės, gyvenantys Rio de Janeiro, vasaros karščiams prasidėjus, 1000 metrų nuo jūros lygio, kalnuose, apsodintuose eukaliptais ir kita gaivinančia augmenija.

Apsigyvenome pas senuosius imigrantus iš Volietijos, pirmiau pas baronesą von Kameke, vėliau pas inžinierių pensininką našlį Reverdy.



VILNIAUS TRIO
S.Paule koncertavusiu menininku įgauta muzikos juostelė (kasetė) su visom koncerte atliktom muzikom.
Galima gauti ar užsisakyti Mūsų Lietuvos redakcijoje.

Kalbėjome vokiškai su jais. Algirdas tuo metu buvo apsigyvenęs Rio de Janeiro pas ponus Dubauskus. Stai ir čia mane pasiekė 1948 metais pirmieji "Mūsų Lietuvos" žurnalo numeriai su Vladzės Stančikaitės graviūros viršeliu.

O koks tai buvo džiaugsmas, kokia man atgaiva! Skačiau jus kasdieną: taip malonu buvo rasti pažįstamas pavardes tokio pat likimo bendroje situacijoje. Vėliau teko ir susipažinti su anksčiau čion imigravusiais. Stai ir pasijutau, kad neesame vieniši. Su vaikais namuose kalbėjome lietuviškai ir stebinome naujus pažįstamus mūsų kalbos grožiu.

Kai ilgesys sugniauždavo širdį, atsimindavau visokias dainas ir melodijas likusias atmintyje iš lankytų operų. Vis laukdavau nekantriai mus aplankė Rio de Janeiro gyvenantys lietuviai: kun. Juozas Janilionis, Antanas Vait-

kams būdavo pramoga, kai balsu jiems skaitydavau. Kai istojo į vietinę pradžios mokyklą, teko jau portugališkai pramokti, o vaikams tai nėra problema - jie labai greit viską nususavina!

Kai 1953 metais mes galutinai apsigyvenome S. Paulyje, tuoj pat susipažinau su V. Zelinio lietuvių parapijos klebonu Piju ragaižinskiu, kuris kaip tik buvo "Mūsų Lietuvos" redaktorius ir pakvietė mane dalyvauti rašiniiais šiaurės žurnale. Stai čia ir įsidrąšau viešai reikšti kas betilpo dūšioje... O kaip ra būdavo "išsirakoti" vąja tėvų kalba!

Ačiū "Mūsų Lietuvos" idėjams ir darbuotojams, kad iki šiol šis laikraštis, kad labai kuklus, bet yra enintėlis spausdintas lietuviškas žodis Brazilijos lietuviams, kurie darsavo šeimose jį išlaiko kaip turta, kuriuo gali didžiuotis.



Brolis salesietis Vincas Aleksandravičius prie laikraščio maketavimo

DICIONÁRIO

PORTUGUÊS - LITUANO

LITUANO - PORTUGUÊS

SEGUNDA EDIÇÃO

MŪSU LIETUVA

LIETUVIS
JORNAL LITHUANO
 S.Paulo NR.18(297)
 -1934-rugsėjo-setembro 15d.
 (pusl.1) São Paulo Lietuvių
 Bažnyčios reikalai

Nors Brazilijos lietuvių kolonija yra gana didelė, bet, kultūros darbininkų ji turi palyginti su jos didumu tik mažą saujelę. Nežiūrint to, kolonijos kultūrinis darbas nestovi vietoje. S.Paulo lietuvių kolonija, nors ir nedideliais žingsniais, tačiau nuolat žengia pirmin.

Tos mažos saujelės žmonių pastangomis ir pasiryžimu yra nemažai pasiekta ir toliau siekiama. Yra jau daug darbo padaryta, kuriuo tikrai galime pasididžiuoti ir pasigrožėti. Dar daugiau to darbo numatyta padaryti.

Šiandien São Paulo lietuvių kolonija turi jau 4 lietuvių mokyklas, iš kurių dvi nuosavoj pastogėj. Artimiausiu laiku bus pradėta statyti nauji mokyklos rūmai Mokos rajone. Nepaprastai didelis lietuvių kolonijos laimėjimas bus, tai nuosavos bažnyčios pastatymas. Šiam dideliu darbui realizuoti jau labai daug padaryta.

Svarbiausias darbas buvo, tai lėšų surinkimas. Klebono kun.B. Suginto pastangomis surinkta nemaža pinigų suma Amerikoje ir Lietuvoje. Tačiau tų pinigų dar neužtenka. Kun. Sugintas ir toliau ėmėsi energingo darbo ir, grįžęs į S.Paulo, irgi pradėjo rinkti aukas. Iki šiam laikui jau surinkta virš 8.000 milreisų (S.Paulo mieste ir priemiesčiuose). Kiek visuomenė vertina savo bažnyčios reikalą, matyti iš duodamų tam tikslui aukų. Nieks, ir jokiame tikslui, S.Paulo lietuvių tarpe nesurinko nė tečdalio aukų kiek kun.Sugintas surinko

lietuvių bažnyčios statybai.

Beabėjo, kad lietuvių nuosavos bažnyčios įsigijimas atneš didelę naudą kolonijai, nes ji, be tikybinio savo tautiečių aptarnavimo, padės apsaugoti išėiviją nuo ištautėjimo.

P.S.(SKAITYTOJAS): Idomu ar dabartiniais laikais daug kas keičiasi, ar tik jau nebeturime milreisų?? Mūsų kartos retėja, koks mūsų likimas ateičiai?...

A VISITA DO PAPA.

Quem teve oportunidade de acompanhar a visita do Papa João Paulo II à cidade do Rio de Janeiro, por certo acompanhou todo o desenrolar da programação denominada Segunda Reunião Mundial das Famílias. A Comunidade Lituana Católica Romana tem por seu patrono São José, que por sinal também é o patrono das famílias. De fato, a saudação ao Ilustre Visitante não poderia deixar de ser

lembrada pela nossa Comunidade. Por essa razão no dia 04 de Outubro próximo, fizemos enviar ao Santo Padre, uma mensagem via "fax" cujo conteúdo é o seguinte:

"SANTO PADRE:

Com grande alegria e júbilo saudamos sua visita à cidade do Rio de Janeiro. Pedimos especial benção ao povo brasileiro do qual fazemos parte, mas também não esqueça do povo lituano em seu coração. Que vossa presença traga felicidade e esperança. Receba, SANTO PADRE, nosso carinho e testemunho de fé.

COMUNIDADE LITUANA CATÓLICA ROMANA DE SÃO JOSÉ".

Finalizando, queremos agradecer o apoio operacional oferecido pela família de Alberto e Stase Pavilioniai. Que Deus os recompense.



MARIJA LUKOSEVICIENE atšventusi 90 metų gimtadienį su dukterim Eugėnija ir Stase jubiliejinėje šventėje Jaunimo Namuose

LIETUVOS RESPUBLIKOS
 GENERALINIS KONSULATAS
 SAN PAULYJE
 Consulado Geral da Republica
 da Lituania em São Paulo

IONAS KALAVIČIUS

Rua Cap. Otavio Machado, 207
 04718-000 São Paulo - SP
 Fone: 522-4224 e 247-0871
 FAX: 523 7441

DIVÓRCIO - INVENTÁRIOS
ADMINISTRAÇÃO DE ALUGUÉIS

AFFONSO ALIONIS
ADVOGADO

Rua Ingaí nº 34
 ao lado da Igreja Sto. Emídio
 Tel.: 273-9003 - Vila Prudente
 Residência - 273-8024

ADVOCACIA
EM GERAL

Ramiro Camargo Filho
 advogado

CAUSAS: CÍVEIS,
TRABALISTAS,
CRIMINAIS, FAMILIA
E OUTRAS

PÇA. REPÚBLICA LITUANA
NR. 48, Salas 5, 6, 7
Fone:272-04.68

MŪSŲ ŽINIOS

GRAŽIOS VESTUVĖS

Rugsėjo 28 dieną buvo RENATOS CELEŠAUSKAITĖS ir SERGIO ZIMMERMANN'Ų vestuvės Svč. Sakramento bažnyčioje, Vila Marianoj.

Jaunoji, norėdama pagerbti savo tėvų kilmę, paprašė vaikučius AUDRĄ N. ZIZAITE ir FERNANDĄ G. CELEŠAUSKĄ palydėti jaunavedžius prie altoriaus ir nešti vestuvinius žiedus. Audra ir Fernandas buvo apsirengę lietuviškais tautiniais rūbais ir visiems padarė malonų išpūdį. Audros tautiniais rūbais rūpinosi p. Magdalena Vinkšnaitienė, o Fernando - Ona Guzikauskienė.

Jaunavedžiai širdingai dėkoja vaikučių tėvams ir ponioms O. Guzikauskienei bei M. Vinkšnaitienei.

Sveikiname Renatą bei Sergio ir linkime jiems laimingo ir gražaus gyvenimo. Janete

"LIETUVIŠKA" PARDUOTUVĖ

Vila Beloj, ant gatvių das Giestas ir das Heras kampo, yra didelė parduotuvė - supermerkadas, kuris anksčiau turėjo japonišką vardą. Dabar jis vadinasi SUPERMERCADO LITUANO.

Žurnalisto žingeidumas: pa-

APRENDA A CANTAR

EM LITUANO

COM A FITA CASSETTE DE CANTOS POPULARES LITUANOS
Dicção clara. Acompanha a letra



LINKSMAI DAINUOKIME

ENVIAMOS PELO CORREIO
(FITA + CORREIO= R\$ 5,00)



Jaunavedžiai Sergio ir Renata Čelešauskaitė Zimmermann'ai su vestuvių jaunais palydovais Audra N. Zizaite ir Fernandu Čelešausku

žiūrėkime koks jo lietuvis savininkas! Pasiteiravus sužinojome, kad savininkas visai ne lietuvis. Kodėl, tad parinko vardą "lituano"? Naujas parduotuvės savininkas yra italų kilmės žmogus, kuris simpatizuoja lietuviams ir turi gerų lietuvių kilmės draugų, taigi ir parinko šį vardą.

Sveikiname poną ELIO VICENTĮ su nauju verslu ir linkime didelės sėkmės. Galime pastebėti, kad lietuviai kartais bijo lietuviškų pavadinimų savo verslams.



SAVININKAS ELIO VICENTI



SUPERMERCADO LITUANO vaizdas iš das Heras gatvės pusės

Jener imóveis Ltda.

CRECI J-684

ADMINISTRAÇÃO - LOCAÇÃO
COMPRA - VENDA

Rua Topazio nº 76 - Aclimação
04105-060 - São Paulo - SP.

Fone: 277-4855
Faz: 277-6948

MŪSŲ ŽINIOS

ŠV. JUOZAPO L. R. K. BENDRUOMENĖ VISUOTINIS NARIŲ SUSIRINKIMAS

Sekmadieni, rugsėjo 28 dieną, ivyko Šv. Juozapo bendruomenės visuotinis susirinkimas. Susirinkimo sušaukimas buvo paskelbtas Vila Prudentės gazetoje ir Mūsų Lietuvoje.

Susirinkime Jaunimo Namuose dalyvavo 37 nariai. Turėjo būti daug daugiau, nes buvo išsiųsti pranešimai taip pat paštu.

Susirinkimas buvo atidarytas malda ir tylos minute už per jo kadenciją mirusį valdybos narį Vytautą Tumą. Sekė svarbiausias susirinkimo uždavinys: naujos valdybos rinkimai. Buvo pristatytas tik vienas kandidatų sąrašas: Valdybos pasiūlyta sudėtis buvo sekanti: Pirmininkas - kun. Juozas Šeškevičius, vice-pirm. - kun. Petras Rukšys, 1-as sekretorius - Adilsonas Puodžiūnas, 2-as sekr. Vytautas Bacevičius, 1-as išdininkas - Vincas Banys, 2-as išd. Angelina Tatarūnienė, turto valdytojas - Norbertas Mečelis, patarėjai - Aldona Černiauskaitė Fernandes ir Helena Kiriliauskaitė Vicentini. Revizijos komisijos nariai - Ona Vera Tatarūnienė, Petras Baranauskas ir Rikardas Braslauskas. Už šį sąstatą balsavo 36 nariai ir vienas prieš.

Sekė einamieji reikalai. Kun. Petras Rukšys pasiūlė pakelti į garbės narius buvusį narį kun. Antaną Saulaitį, dabartinį lietuvių jezuitų provincijolą. Pasiūlymas buvo vienbalsiai priimtas. Buvo kalbėta

Šio "ML" numero GARBĖS LEIDĖJA MAGDALENA BUITVIDIENĖ

mirusiojo mylimo vyro Povilo keturioliktą mirties metų progą (spalio 5 d.).

Sirdingai dėkojame mielai mūsų laikraščio skaitytojai už dosnią paramą mūsų spaudai ir su ilgesiu prisimename a. a. Povilą.
Redakcija ir administracija

ir apie naują šv. Juozapo parapijos kleboną ir jo santykius su šv. Juozapo bendruomenę. Bendruomenės nariai skundėsi, kad dabar nebegalima priėti prie klebonijos. Buvo visiems užtikrinta, kad bus įrengta susirinkimo priemonė tarp vartų nuogatvės ir klebonijos, kad žmonės galėtų susiristi su lietuvių parapijos klebonu kun. Petru Rukšiu ir Mūsų Lietuvos redakcija. Buvo taip pat pabrėžtas reikalas vis daugiau narių prirašyti prie bendruomenės, taigi reikia tęsti pradėtą naujų kandidatų vaju.

Nesant daugiau svarstytinų reikalų, susirinkimas buvo baigtas su kvietimu dalyvauti spaudos pietuose ir bendruomenės choro koncerte lapkričio mėnesį.

BRAZILIJOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS VALDYBOS RINKIMAI

Sekančių dviejų metų kadencijos BLB-nės valdyvos ir tarybos rinkimai prasidėjo spalio (outubro) 12 dieną per spaudos pietus.

Rinkimai tęsis iki mėnesio pabaigos. Balsavimų urna bus šv. Juozapo parapijos raštinėje kas dien nuo 8 iki 12 val. ir nuo 13:30 iki 15 val. Šeštadienį nuo 8 iki 11 val. Sekmadieniais - po lietuvišku

palaudų Bus balsuojama taip pat paštu. Galios balsavimo blankos išsiųstos iki spalio 30 dienos (pašto antspaudas).

Balsų skaičiavimas įvyks lapkričio 8 dieną jaunimo namuose.

SPALIO MĖNESIO GIMTADIENIAI

Sveikiname savo narius, kurie švenčia gimtadienį ši mėnesį ir linkime daug laimė bei geros sveikatos.

- 02 - Sergio Pratali
- 08 - Helena Vaitkevičius de Uzeda
- 09 - Adelia V. Godliauskas
- 10 - Maria Tereza Butvinskis
- 10 - Adilson Puodžiūnas
- 10 - Alberto Jakštas Toth
- 12 - Vanda Greičius Sinopoli
- 12 - Ana Mikšas
- 14 - Estanislau Victor Žutautas
- 15 - Jonas Valavičius
- 15 - José Ricardo Indriūnas
- 16 - Pedro Antonio Stasiukinas
- 19 - Gisele Maria Siauly
- 22 - Elizabete Vazgauskas
- 25 - Algirdas Baužys
- 26 - Ona Žibienė
- 29 - Roberto Jakštas Toth
- 31 - Edward J. Žvingila

Sajungos - Aliança
Valdyba

BRAZILIJOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖ

MALONIAI KVIETIAVISUS!

LITUANIKA



Į PAVASARIO ŠVENTĖ

Lapkričio (novembro) 16 d.

AUTOBUSA IR PIETUS UŽSISAKYTI PAS VERĄ TATARUNIENĘ TEL: 63.73.44

ARBA KLEBONIJOJE TEL: 63.59.75

AUTOBUSAS IŠVYKSTA IŠ VILA ZELINOS 7:30 VAL.